



- ① Betriebsanleitung
- ② Operating Instructions
- ③ Manuel d'instructions

DE 4000

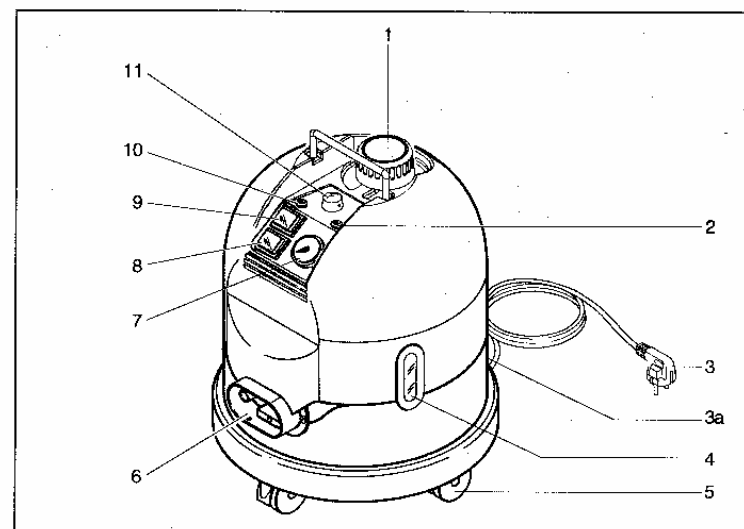
1.985-100

5.956-010
08.93

DE 4000

④

1. Illustration de l'appareil



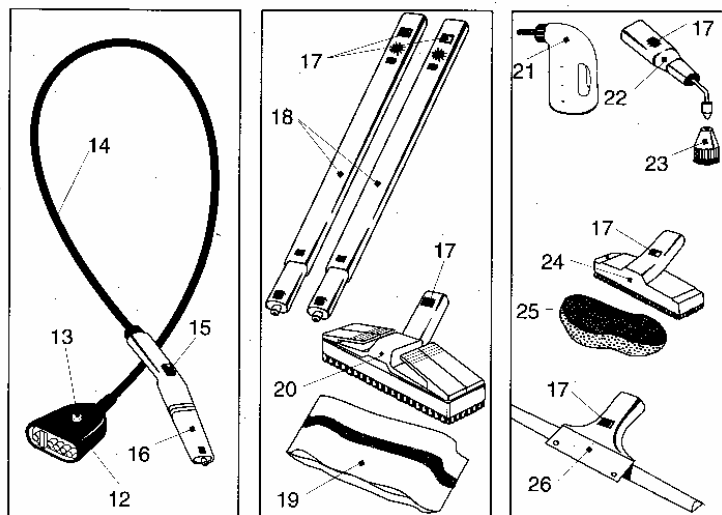
2. Eléments de commande

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1 Bouchon de sécurité | 7 Manomètre |
| 2 Voyant lumineux chauffe | 8 Interrupteur de chauffe |
| 3 Prise d'alimentation électrique | 9 Interrupteur débit vapeur |
| 3a Prise de courant de la prise d'alimentation | 10 Voyant lumineux manque d'eau |
| 4 Niveau de eau | 11 Régulateur de vapeur |
| 5 Roues | |
| 6 Prise de courant de la prise monobloc | |

DE 4000

1. Illustration de l'appareil

(F)



2. Eléments de commande

| | |
|---|--|
| 12 Prise monobloc | 21 Bidon de remplissage |
| 13 Bouton de blocage | 22 Accessoire |
| 14 Flexible de raccordement | 23 Brosse à joints |
| 15 Interrupteur poignée pistolet | 24 Petite brosse |
| 16 Poignée pistolet | 25 Chiffon de nettoyage de la petite brosse |
| 17 Bouton de verrouillage | 26 Raclette 250 mm |
| 18 Tube prolongateur (2x) | |
| 19 Chiffon de nettoyage de la grande brosse | Accessoires sans illustrations |
| 20 Grande brosse avec pinces | - Lèvre en caoutchouc pour raclette de fenêtre 350 mm |
| | - Anneaux en O de remplacement pour le pistolet et la rallonge |

DE 4000

(F)

3. Mise en service

L'appareil

Le DE 4000 est un générateur de vapeur qui transforme l'eau du robinet en vapeur.

Le DE 4000 est conforme aux normes CEI internationales et est donc équipé d'une vanne et de deux thermostats de sécurité, d'un thermostat de protection contre un fonctionnement à sec, d'un interrupteur de protection situé sur la buse de connexion des accessoires.

Le DE 4000 est en outre équipé d'un bouchon spécial de sécurité breveté qui empêche l'ouverture fortuite de l'appareil tant qu'il subsiste une pression même minimale à l'intérieur.

La gaine flexible armée, les tubes, les brosses et tous les autres accessoires sont conçus dans des matériaux qui résistent aux températures élevées.

- En cas de dommages dus au transport, veuillez en informer immédiatement votre revendeur.

Précautions à prendre avant l'emploi

⚠ De nombreuses surfaces peuvent changer de couleur ou se déformer sous l'effet de la vapeur. Lisez d'abord les conseils du fabricant puis faites toujours un essai de nettoyage sur une surface occultée.

Pour se faire, passez intensément cette surface à la vapeur et laissez la sécher. Vous pourrez constater de cette manière si la teinte ou la forme de la surface ont changé.

Branchement électrique

- Informations concernant le branchement : veuillez consulter la fiche technique.
- Ne raccorder l'appareil qu'à un secteur dont la tension nominale correspond à celle indiquée sur la plaquette signalétique.
- Il faut protéger l'appareil à l'aide d'un disjoncteur de puissance de type L à courant nominal de 16 A ou d'un fusible de 16 A.

Règles de sécurité

Avant chaque utilisation, vérifier si le câble secteur est intact ou usé.

Ne pas utiliser l'aspirateur si le câble secteur n'est pas en parfait état.

Attention: ne jamais endommager le câble secteur par écrasement, arrachage, etc.

Le remplacement du câble secteur ne doit être effectué que par un électricien qualifié ou par le service après-vente Kärcher.

Utiliser uniquement le câble d'origine H05 VV - F3 G 1,5 (N° de commande 6.641-087).

DE 4000

4. Fonctionnement

(F)

Générateur de vapeur

- Dévisser le bouchon de sécurité et remplir la chaudière (1) avec 3 l d'eau du robinet froide ou chaude. Revisser ensuite le bouchon de sécurité à fond.
- Nous recommandons de ne verser qu'un litre d'eau afin de laisser une place suffisante à la formation de vapeur.
- Brancher la prise électrique (2) dans la prise de courant et appuyer sur les interrupteurs (8) et (9).
- Attendre que le voyant lumineux (2) soit éteint. L'appareil est alors prêt à fonctionner.
- Brancher la prise monobloc (12) dans la prise de courant (6). Appuyer sur le bouton (13) et tirer énergiquement. Pour extraire la fiche-bloc (12), appuyer sur le bouton (13) et tirer fortement.
- Le voyant lumineux (2) du chauffage s'allume durant le fonctionnement afin de maintenir la pression. Le témoin (10) de la sécurité de manque d'eau s'allume une fois toute l'eau consommée.
- Si l'appareil froid est mis sous tension sans eau, le témoin (2) s'allume en premier jusqu'à ce que le thermostat de sécurité coupe le chauffage. Ensuite s'allume le témoin (10) de manque d'eau.

Ajouter de l'eau

- Chaque fois que vous avez besoin d'eau, procédez comme suit:
 - appuyer sur l'interrupteur (8)
 - Mettre l'interrupteur (9) en marche
 - Appuyer sur le bouton se trouvant (15) sur la poignée pistolet (16), jusqu'à ce qu'il sorte de la vapeur
 - dévisser le bouchon de sécurité (1)
 - attendre 2 à 3 minutes
 - verser l'eau
 - il convient de débrancher l'appareil (9) s'il contient de l'eau et qu'il n'est pas utilisé.
- Cet appareil est doté d'un bouchon de sécurité. Il ne peut être ouvert tant qu'il reste de la vapeur dans l'appareil.

Utilisation des accessoires de nettoyage

- Raccorder la prise monobloc (12) du tuyau flexible à l'appareil. Lorsque l'appareil est prêt (voyant lumineux (2) à l'arrêt), actionner l'interrupteur (15) de la poignée pistolet (16) et diriger le jet de vapeur sur un chiffon jusqu'à ce que la sortie de vapeur soit uniforme.

Vous pouvez équiper le tube prolongateur (18) de divers accessoires:

- (18) - Poignée pistolet
- (20) - Grande brosse
- (24) - Petite brosse
- (22) - Accessoire

- placer le cliquet de blocage (17) (dont chaque accessoire est doté) en position ouverte;
- Raccorder la pièce au tuyau flexible (14);
- placer le cliquet de blocage (17) en position fermée.

DE 4000

(F)

5. Utilisation

Remarques importantes

1. Nettoyage des vitres

Des surfaces vitrées inégalement chauffées peuvent se casser.

Surtout lorsqu'il fait froid dehors, pulvériser légèrement de la vapeur sur toute la surface vitrée pour compenser les différences de température et éviter les tensions mécaniques à la surface du verre.

2. Nettoyage des surfaces boisées

Si vous nettoyez à la vapeur les surfaces boisées traitées (par ex. meubles, portes, etc.), rappelez-vous que, si la vapeur est pulvérisée longtemps, la cire, le vernis ou la peinture peuvent se décoller. Pour cette raison, ne passer que brièvement ces surfaces sensibles à la vapeur ou les nettoyer avec un chiffon lui-même passé à la vapeur.

3. Nettoyage de textiles

Avant de traiter les textiles, faites toujours un essai à un endroit occulté. Pour ce faire, passez intensément cette surface à la vapeur et laissez la sécher. Vous pourrez constater de cette manière si la teinte ou la forme du textile ont changé.

4. Généralités

Lorsque les surfaces sont sensibles, n'appliquer le jet de vapeur concentré qu'avec beaucoup de prudence pour empêcher que la vapeur chaude ne les abîme. De même, ne jamais placer la main dans le jet de vapeur au sortir de l'appareil (risque de brûlure).

Pistolet vaporisateur (16)

- Sans les brosses, le pistolet peut être utilisé pour procéder à des nettoyages qui nécessitent, selon le type de matière ou la nature de la saleté, une vaporisation plus ou moins rapprochée. Plus la saleté est tenace, plus il convient de tenir le pistolet à proximité de l'objet à nettoyer car la température et la pression de la vapeur sont maximales à la sortie de la buse. Si la saleté est vraiment très tenace, nettoyer avec un chiffon ou une éponge rugueuse après avoir vaporisé la vapeur.
- Utiliser le pistolet pour nettoyer les taches se trouvant sur les carrelages, les tapis ou les moquettes avant de les brosser.
- Vous pouvez utiliser le pistolet pour nettoyer:
 - aciers inoxydables, fenêtres, glaces, revêtements émaillés ou non émaillés (surfaces)
 - les coins difficilement accessibles tels que les escaliers, les fenêtres, les montants de portes en aluminium
 - l'intérieur des fours, réfrigérateurs et congélateurs (dégivrage rapide)
 - persiennes, radiateurs et plis d'habits.
- En cas de nécessité pour les zones difficilement accessibles, le pistolet peut être équipé de tubes prolongateurs.

DE 4000

5. Utilisation

(F)

Grande brosse (20)

- Elle est composée d'une brosse et d'un ou deux tubes prolongateurs. Utiliser cette brosse pour nettoyer toutes les grandes surfaces lavables. Pour nettoyer les sols, envelopper la brosse dans un torchon sec et propre et exercer un mouvement de va et vient sans toutefois appuyer.
- Pour les surfaces verticales ou les plafonds, envelopper la brosse dans un chiffon sec et procéder comme pour les sols. Pour nettoyer les surfaces en verre, envelopper la brosse dans un chiffon en coton ne laissant pas de peluches. La fixer sur le crochet prévu à cet effet se trouvant sur le levier et passer sur les vitres afin d'enlever la graisse et les résidus de produits d'entretien.
- Terminer le nettoyage à la vapeur avec le pistolet et sécher les surfaces. Durant les saisons où la température est très basse, tenir le pistolet à une distance de 5 à 10 cm des surfaces afin de chauffer le verre avant de commencer le nettoyage.

Petite brosse (24)



- La petite brosse peut être raccordée au pistolet vaporisateur par le biais du raccord ou d'un des tubes prolongateurs.
- Vous pouvez utiliser la petite brosse pour nettoyer:
 - les tissus d'ameublement
 - les cuirs et fourrures à une certaine distance
 - les intérieurs de voitures et les pare-brise.

Accessoire (22)

- Cette buse mobile (qui peut être raccordée au pistolet ou au tube prolongateur) permet de diriger le jet de vapeur vers les parties difficilement accessibles telles que les coins, les joints, etc. Cet accessoire est très pratique pour nettoyer les radiateurs, les montants de portes, les rebords de fenêtres et les persiennes ainsi que pour désinfecter les WC.

Raclette (26)

- Cette raclette permet de nettoyer les surfaces vitrées en une seule opération: vaporiser la vapeur tout en tirant sur la lèvre en caoutchouc.

DE 4000

(F)

6. Entretien et maintenance



- Avant de procéder aux opérations d'entretien ou de maintenance, débrancher l'appareil.

- Ne jamais vider l'appareil lorsque l'eau contenue à l'intérieur est encore chaude.

- Afin que l'appareil fonctionne parfaitement pendant longtemps, nous recommandons de le vider tous les 2 à 3 mois au moins. Cette opération a pour but d'éliminer les résidus de calcaire qui se déposent sur le fond de l'appareil.

- Après utilisation, laisser refroidir les poils de la brosse dans leur position habituelle afin d'éviter toute déformation.

- Ne jamais mettre de détergent ou de substance chimique dans la chaudière.

- En cas de panne, ne pas tenter de procéder à la réparation. Contactez le service après-vente agréé.

- La conduite de raccordement ne doit pas être endommagée. Le remplacement doit être effectué par le service après-vente agréé.

7. Informations générales

Accessoires

Les accessoires substitués, non appropriés ou défectueux entravent le bon fonctionnement de l'appareil. Leur utilisation est dangereuse. N'utiliser en conséquence que des accessoires d'origine. Faites-vous conseiller par votre revendeur.

Pièces de rechange

L'utilisation d'autres pièces que les pièces d'origine peut provoquer des pannes voire même de graves accidents, si ces pièces ne sont pas conformes, qu'elles ne remplacent pas exactement la pièce d'origine ou si elles sont à l'origine d'un mauvais fonctionnement de l'appareil.

N'utiliser en conséquence que des accessoires d'origine.
Les références des pièces de rechange les plus courantes se trouvent en fin de brochure.

Garantie

Les conditions de garantie définies par notre distributeur sont applicables dans votre pays. Nous procéderons gratuitement aux réparations nécessaires durant la période de garantie, si toutefois cette dernière est due à un défaut de matériel ou un vice de fabrication.

En cas de défaillance durant la période de garantie, adressez-vous à votre revendeur en lui présentant le ticket remis à l'achat ou contactez le service après-vente agréé le plus proche.

Nous déclinons toute responsabilité en ce qui concerne les dommages causés par une utilisation non conforme ou ceux dus au non-respect des instructions de service.

DE 4000

8. Caractéristiques techniques

(F)

Raccordement électrique

Tension..... 230 V
Type de courant 1-50/60 Hz

Caractéristiques

Puissance de la chaudière..... 1500 W
Pression de la chaudière (max.) 4,0 bar
Surpression de service autorisée 5,0 bar

Dimensions

Poids sans accessoires 7,5 kg
Contenance (max.) 5 l

Vaporapid DE 4000
1.985-100.0 D

